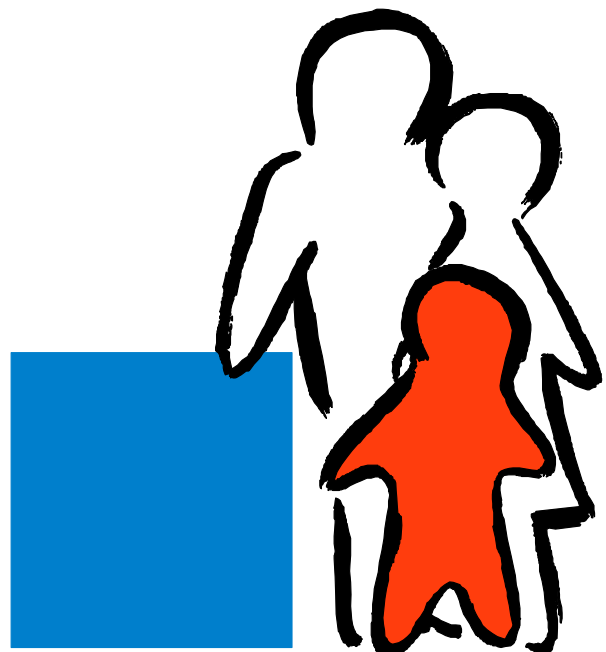


UNIVERSITÉ DE FRIBOURG

INSTITUT DE RECHERCHE ET DE
CONSEIL DANS LE DOMAINE DE LA
FAMILLE



UNIVERSITÄT FREIBURG

Rapport annuel 2008-2009

Table des matières

Remerciements.....	3
Préface	4
L'institut	5
Commissions	6
Recherche	8
Publications et conférences	11
Formation universitaire	18
Formation postgrade.....	21
Offres pour familles.....	26
Consultations et thérapies	29
Prestations dans le cadre de l'institut.....	30
Perspectives	32

Contact

Institut de Recherche et de Conseil dans le Domaine de la Famille
 Université de Fribourg
 Rue de Faucigny 2
 CH-1700 Freiburg

+41 (0)26 300 7360
 +41 (0)26 300 9685 (Fax)

mail: institut-famille@unifr.ch

Internet

www.unifr.ch/iff

Remerciements


Les riches activités de l'Institut de la Famille ont été soutenues par l'Université de Fribourg et par nos collaboratrices et collaborateurs motivé-e-s et compétent-e-s.

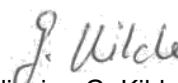
Nous remercions cordialement Monsieur le Recteur Prof. Dr. Guido Vergauwen ainsi que Messieurs les Vice-recteurs et la Directrice administrative, Madame Monique Bersier, du soutien bienveillant de nos activités. Nous remercions aussi tous les membres du Directoire pour leur collaboration toujours agréable et constructive. Nos remerciements vont aussi au Service de la Formation continue, spécialement à Madame Annette Enz et ses collaborateurs et collaboratrices pour l'agréable collaboration. Un grand merci à toutes et à tous de leur soutien apprécié.

Nous remercions tout spécialement aussi les collaborateurs et les collaboratrices de l'institut. Ce sont leur engagement, leurs compétences et leur motivation qui ont permis les riches offres dans les domaines de la recherche, de la formation et des services pour la population. Ce grand merci va à Madame Dr Annette Cina Jossen, Madame Birgit Kollmeyer, psychologue diplômée, Madame lic. phil Heidi Lotti, Madame Dr iur. Heike Rieder, Madame cand. phil. Melanie Baehler, Madame cand. phil. Anna Braun, Madame cand. phil. Nadine Schmid ainsi qu'à Madame cand. phil. Franziska Zosso. Nous remercions aussi nos collaboratrices externes: Madame lic. phil. Nadia Dupont et Madame lic. phil. Christa Fankhauser pour leur précieux engagement dans le cadre de consultations conjugales et de Triple P. Un cordial merci va à nos secrétaires, Madame Elisabeth Rumo et Madame Susi Müller, pour leur engagement compétent. Madame Müller a été secrétaire du domaine Triple P jusqu'à la fin février 2009.

Nous remercions pour leur coopération et leur collaboration agréable: Pro-Familia Suisse, l'association „Formation des parents“, Elternbildung Deutschfreiburg, Elternverein Giffers/Tentlingen, Verein „Schule und Elternhaus“ à Fribourg et à Guin, la commission scolaire de Bösinggen, Elternschule Engeried, Ecole-club Migros Aare et Schlosshotel Münchenwiler.

Nous remercions également pour leur soutien financier le rectorat de l'université dans le cadre du symposium et la Direction de la santé et des affaires sociales dans le cadre de la „Promotion Santé Suisse“.


Prof. Dr. A. Rumo-Jungo
Direktorin


lic. iur. G. Kilde
Koordinatorin


Dr. Y. Hänggi
Koordinator

Préface

Introduction

Le présent rapport annuel informe sur les activités de l'Institut de la Famille dès août 2008 jusqu'à la fin 2009.

L'ancien directeur, Prof. Dr Guy Bodenmann, a suivi l'appel de l'université de Zurich en juillet 2008. A cette place nous aimerions réitérer nos remerciements au professeur Bodenmann pour les longues années d'engagement et de travail assidu pour l'institut. C'est sur les solides fondements qu'il a créés que l'institut a pu continuer son travail. L'institut a profité de ce moment de réorganisation pour acheminer l'institut vers de nouveaux buts et de nouvelles valeurs.

L'Institut de la Famille s'entend comme un organisme qui se penche sur la recherche scientifique et qui passe le gain des connaissances aux professionnels et au grand public. Nous engageons une approche interdisciplinaire là où c'est possible. Un deuxième poste de juriste a été créé à cette fin. Les domaines de la psychologie et du droit prennent maintenant le même poids à l'intérieur de l'institut. Les collaboratrices et les collaborateurs désirent que ceci soit rendu sensible et visible à l'extérieur. Le nouveau logo qu'elles/ils ont créé est présent dès lors sur le site web et sur toutes les présentations.



Rapport des activités

Le rapport des activités informe des multiples activités de l'Institut de la Famille. On y trouve également des activités des membres du Directoire qui touchent les mêmes domaines que l'Institut de la Famille. Un rapport complet des activités des membres du comité se trouve dans les rapports annuels des départements respectifs. Le rapport s'étend sur 1 ½ années et est divisé dans les différents domaines.

L'Institut

Introduction

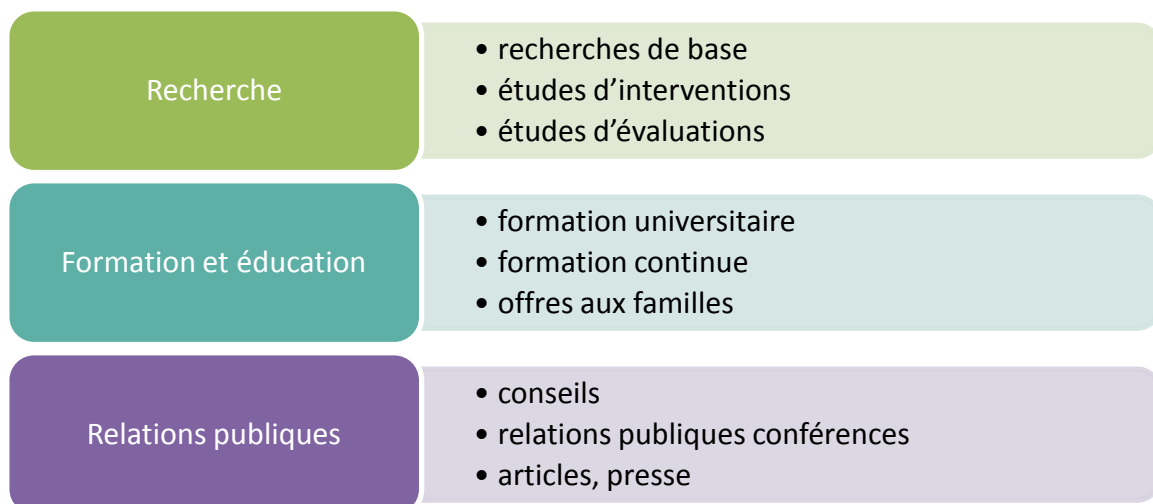
L'Institut de Recherche et de Conseil dans le Domaine de la Famille est une unité de recherche et de formation interdisciplinaires de l'Université de Fribourg. Il est chargé de promouvoir la recherche actuelle dans le domaine de la famille et de la mettre à disposition des professionnels et des familles. Les compétences de l'Institut de la Famille se trouvent dans les domaines de la psychologie de la famille et des couples, de la psychologie du développement ainsi que du droit familiale

L'Institut de la Famille réalise des projets d'un intérêt actuel dans la recherche et qui fournissent des connaissances approfondies à la formation et la pratique. Le statut d'institut universitaire permet le transfert de connaissances scientifiques à l'attention d'un grand public, des institutions de formation, de formation continue et de prévention.

L'Institut de la Famille s'entend comme interface entre la recherche et la mise en pratique.

Activités

Les activités de l'Institut de la Famille peuvent être classées en trois domaines: la recherche, la formation et la formation continue ainsi que les relations publiques. Des projets juridiques, psychologiques et interdisciplinaires sont poursuivis dans chacun de ces domaines. .



Commissions

Introduction

Directoire

Prof. Dr. Alexandra Rumo-Jungo (Directrice)
Séminaire de droit privé (CC)

Prof. Dr. Bénézet Bujo
Institut de théologie morale

Prof. Dr. Christian Giordano
Sciences des sociétés, des cultures et des religions

Prof. Dr. Meinrad Perrez
Département de Psychologie

Prof. Dr. Pascal Pichonnaz
Chaire de droit privé et de droit romain

Assemblée du Directoire: 19. avril 2010

Conseil de l'Institut

Prof. Dr. Meinrad Perrez (président)
Département de Psychologie

Représentant du rectorat :

Prof. Dr. Jacques Pasquier (vice-recteur)

Représentants d'institutions extra-universitaires :

Dr. Lucrezia Meier-Schatz
Jean Zermatten

Représentante du Directoire:

Prof. Dr. Alexandra Rumo-Jungo

Représentant de la Faculté de Philosophie :

Prof. Dr. Christian Giordano

Représentant du cadre intermédiaire :

lic. phil. Benoît Renevey (jusqu'à mars 2010)

Représentant des étudiant-e-s :

Sougalo Yao
Daniel Thaler

Assemblée du Conseil de l'Institut : 19 avril 2010

Direction de l'institut	Prof. Dr. Alexandra Rumo-Jungo <i>Directrice</i> <i>Coordinatrice/coordonateur :</i> Dr. phil. Yves Hänggi lic. iur. Gisela Kilde
Secrétariat	Elisabeth Rumo Susanna Müller (secretariat Triple P jusqu'à février 2009)
Collaboratrices scientifiques	Dr. phil. Annette Cina Jossen lic. phil. Barbara Gabriel (jusqu'à février 2009) Dipl. Psych. Birgit Kollmeyer lic. phil. Heidi Lotti
Collaboratrices externes	lic. phil. Nadia Dupont lic. phil. Christa Fankhauser-von Bergen



Recherche

Activités

La recherche était centrée sur la famille, les enfants et les adolescents. Des projets disciplinaires et interdisciplinaires se sont penchés sur les questions telles que: Comment les couples et les familles gèrent-ils les émotions? Comment peut-on soutenir les parents, les enfants et les adolescents dans différents domaines? Comment les parents peuvent-ils aider les enfants en vue d'un développement sain? Comment les enseignant-e-s peuvent-ils/elles apporter leur soutien à ce bon développement? Les parents connaissent-ils des programmes d'éducation et en profitent-ils? Comment les familles peuvent-elles être accompagnées lors de l'audition de l'enfant auprès d'un tribunal? Les premières réponses à ces questions montrent que les familles ont besoin de soutien et que ce soutien apporte les effets souhaités. Malgré cela les familles qui ont recours à ces offres de prévention ne sont pas encore très nombreuses.

Le défi des futures activités de recherche est de savoir comment les familles cherchent, comment ils trouvent et comment ils profitent de ce soutien. Dorénavant la recherche ne doit pas uniquement fournir des connaissances de base, mais aussi savoir les diffuser auprès du public concerné. L'institut de la Famille œuvre à réaliser ce défi par l'échange d'idées et une collaboration étroite avec les différentes disciplines.

Projets

Recherche interdisciplinaire

SNF Projekt: "Kinder vor Gericht" (Nr. 100015 – 122090/1)

Leitung:

Prof. Dr. Alexandra Rumo-Jungo (Erstverantwortliche), Prof. Dr. Guy Bodenmann, Prof. Dr. Pasqualina Perrig-Chiello (Institut für Psychologie, Universität Bern), Prof. Dr. Nicolas Queloz (Departement für Strafrecht, Universität Freiburg)

Koordinatorin: Dr. iur. Heike Rieder

Mitarbeitende: lic. phil. Mirjam Widmer-Kilchenmann; lic. iur. Gisela Kilde; Mlaw Sandra Imbach und Mlaw Christophe Herzig, beide am Lehrstuhl für Zivilrecht (Prof. Dr. Alexandra Rumo-Jungo); cand. phil. Claudia Chanton und cand. phil. Sandro Flück

Recherche juridique

Das Schweizerische Zivilgesetzbuch, Familienrecht und Erbrecht

Leitung: Alexandra Rumo-Jungo

Mitarbeitende: lic. iur. Gian Brändli, lic. iur. Gisela Kilde, MLaw Christophe Herzig

Betreuungsunterhalt bei getrennt lebenden nicht verheirateten Eltern

Leitung: Alexandra Rumo-Jungo

Mitarbeitende: lic. iur. Gian Brändli

Kenntnis der Abstammung: Recht von Eltern und Kindern

Leitung: Alexandra Rumo-Jungo

Mitarbeitende: lic. iur. Gisela Kilde

Recherche psychologique

SNF: NCCR Genf: “Affective Sciences » (Nr. 51A240-104897): Fribourg-Projekt 5: „Individual and interpersonal regulation of emotions in couples and families“

Direction : Prof. M. Perrez & Prof. M. Reicherts

Coordinatrice : Dr. Andrea B. Horn

Collaboratrices : Lic.phil. Louella Molina, lic.phil. Anik Debroth, cand.phil. Manuela Christen; cand.phil. Angela Nagler

SNF: NCCR Basel: „Swiss Etiological Study of Adjustment and Mental Health” (Nr. 51A240-104890): *Projekt: 4.2.2B: “An Experimental Variation of Individual and Systemic Risk Factors: Their Significance for Etiology and Prevention”*

Direction : Prof. M. Perrez & Prof. G. Bodenmann

Coordinator : Dr. Yves Hänggi

Collaborators : lic.phil. Christelle Fragnière, MA Luigina Di Lorenzo, Dipl.-Psych. Kirsten Schweinberger, cand.phil. Rosaria Tirinato

„IzyBuilder – Universal single data entry electronic diary construction system for field data collection” (Nr. 7885.2 ESPP-ES)

Finanziert durch das Bundesamt für Berufsbildung und Technologie, Kommission für Technologie und Innovation KTI.

Director : Prof. M. Perrez & Dipl.Ing. Ian Law

Collaborator : MSc Fei Peng

Triple P Positive Parenting Program zur Förderung elterlicher Erziehungskompetenz“ (Nr. 107K VW 07-0072 IA 169 00 55)

Finanziert durch das Bundesamt für Sozialversicherung. In Zusammenarbeit mit Elternbildung CH.

Leitung: Prof. G. Bodenmann, Dr. Annette Cina

Mitarbeitende: lic. phil. Susanne Anliker, Dr. Yves Hänggi, Maya Mulle (Elternbildung CH).

Projets axés sur la pratique

Nah dran

Niederschwellige Prävention zur Förderung von Erziehungskompetenzen bei Risikofamilien und bildungsfernen Familien wird aktuell als eine grosse Herausforderung betrachtet. Im Präventions- und Pilotprojekt „Nah dran“ wurden Eltern über Schulen angesprochen und konnten an Schulveranstaltungen an Triple P Elternabenden zu Erziehung teilnehmen. Der Schwerpunkt der Abende lag an der praktischen Umsetzung der Prinzipien der positiven Erziehung von Triple P. Das Angebot wurde von fünf Schulen in drei Kantonen eingesetzt und in vier Sprachen angeboten. Die Schulen waren für die Organisation und Information der Eltern verantwortlich.

Leitung: Dr. Annette Cina

Mitarbeitende: lic. phil. Susanne Anliker, lic. phil. Christa Fankhauser, lic. phil. Heloisa Martino,

ESSKI Eltern und Schule stärken Kinder

In den Jahren 2008 und 2009 wurde das Projekt ESSKI Eltern und Schüler stärken Kinder in der Schule Risch/Rotkreuz (Kanton Zug) und im Kanton BS an zwei Schulen durchgeführt. Das Projekt hat zum Ziel, die psychosoziale Gesundheit von Kindern zu stärken. Hierzu setzt ESSKI an drei Ebenen an: Kindern, Eltern und Lehrpersonen. Die Lehrpersonen erhalten Unterstützung durch eine Lehrerfortbildung zum Umgang mit Stress, die Eltern das Programm Triple P zur Stärkung der Erziehungskompetenz und in den Klassen wird das Programm Fit und Stark (Asshauer, Burow & Hanewinkel, 1999, Asshauer & Hanewinkel, 2000) zur Prävention von Aggression, Stress und Sucht eingesetzt. Das Projekt wurde in einer Pilotstudie wissenschaftlich überprüft und wird nun in den Schulen eingesetzt.

Leitung: Dr. Holger Schmid, Dr. Barbara Fäh, lic. phil. Michaela Schönenberger, in Kooperation mit der FHNW

Leitung Durchführung Elternintervention: Dr. Annette Cina

Mitarbeitende: Lic. phil. Susanne Anliker

Projets en
préparation

Un projet interdisciplinaire sur la situation des enfants placés dans une famille est en préparation.

Recherche

Activités

Un grand nombre de publications et de conférences ont résulté des activités des membres de l'Institut de la Famille.

Publications

- Bujo, B. & Czerny, M. (Hrsg.) (2008). *Le Sida en Afrique. Réflexions théologiques*. Abidjan.
- Bujo, B. (2008). Le SIDA dans le contexte de l'éthique africaine, in: B. Bujo/M. Czerny (Hrsg.), *Le Sida en Afrique* 83-107
- Bujo, B. (2009). *Plea for Change of Models for Marriage*. Paulines Publications Africa, Nairobi.
- Cina, A. & Bodenmann, G. (2009). Zusammenhang zwischen Stress der Eltern und kindlichem Problemverhalten. *Kindheit und Entwicklung*, 18, 39-48.
- Hänggi, Y. (2008). Social Coping in daily life and crisis situations. An evolutionary perspective. *Swiss Journal of Psychology*, 67(3). 153-163.
- Nussbeck, F.W., Pellicer, P., Cina, A., Hänggi, Y., Anliker, S. & Bodenmann, G. (2009). *Ergebnisse einer Online-Untersuchung zu Erziehung und Unterstützungsangeboten für Eltern. Forschungsbericht*. Universität Fribourg & Zürich
- Perrez, M. & Bodenmann, G. (2009). Klinisch-psychologische Familienforschung. In S. Schneider & J. Margraf (Hrsg.), *Lehrbuch der Verhaltenstherapie* (S. 77-93). Heidelberg: Springer.
- Perrez, M. & Reicherts, M. (2008). COMES COMputerunterstütztes Erfassungs-System. In J. Bengel, M. Wirtz & C. Zwingmann (Hrsg.), *Diagnostische Verfahren in der Rehabilitation* (S. 122-125). Göttingen: Hogrefe.
- Perrez, M. (2009). Eustress. In D. Sander & K.R. Scherer (Eds.), *The Oxford Companion to Emotion and the Affective Sciences* (p. 158). Oxford: University Press.
- Perrez, M. (2009). Role of emotion in Family. In D. Sander & K.R. Scherer (Eds.), *The Oxford Companion to Emotion and the Affective Sciences* (p. 180-182). Oxford: University Press.
- Perrez, M. (2009). Stressforschung. In J. Margraf & F.J. Müller-Spahn (Hrsg.), *Psyhyrembel: Psychiatrie, Klinische Psychologie, Psychotherapie* (S. 784 ff). Berlin: Walter de Gruyter.
- Perrez, M., Reicherts, M., Hänggi, Y., Horn, A.B., Michel, G., Schoebi, D. & Wilhelm, P. (2008). Assessment of health related issues in individuals', couples', and families' daily life. *Zeitschrift für Gesundheitspsychologie*, 16(3), 146-149.
- Pichonnaz, P. & Werro, F. (édit.) (2009), *La pratique contractuelle: actualité et perspectives, Symposium en droit des contrats 2009*, Genève/Zurich 2009, 198 p.
- Pichonnaz, P. (2009), Chapter 8: Set-off, in: S. Vogenauer/J. Kleinheisterkamp (édit.), *Commentary of the UNIDROIT Principles on*

- international commercial contract*, Oxford University Press, Oxford 2009, p. 927-967.
- Pichonnaz, P. (2009), De la "clausula rebus sic stantibus" au "hardship", Aspects d'une évolution du rôle du juge, in: A. Ruelle/M. Berlingin (édit.), *Le droit romain d'hier à aujourd'hui, Collationes et oblationes, Liber amicorum en l'honneur du professeur Gilbert Hanard*, Bruxelles 2009, p. 149-172.
- Pichonnaz, P. (2009), *Enduit bitumineux et règles de l'art, Quelques réflexions sur le défaut d'étanchéité à l'aune de l'arrêt du TF du 2 décembre 2008, 4A_428/2007*, BR/DC 2009, p. 150-152.
- Pichonnaz, P. (2009), La prescription de l'action récursoire, in: F. Werro (édit.), *La pluralité des responsables, Colloque du droit de la responsabilité civile 2007*, Université de Fribourg, Berne 2009, p. 155-188.
- Pichonnaz, P. (2009), Le droit préférentiel du lésé, in : F. Werro/P. Pichonnaz (édit.), *Le préjudice corporel, Colloque du droit de la responsabilité civile 2009*, Université de Fribourg, Berne 2009, p. 151-186.
- Pichonnaz, P. (2009), Le point sur la partie générale du droit des obligations, *RSJ 105(2009)*, p. 187-194.
- Pichonnaz, P. (2009), L'enseignement du droit romain aujourd'hui (L'insegnamento del diritto romano), *Index (quaderni camerti di studi romanistici, international survey of roman law) 36 (2008)*, p. 51-60.
- Pichonnaz, P. (2009), Les contrats innommés : quelques questions récurrentes, in : P. Pichonnaz/F. Werro (édit.), *La pratique contractuelle : actualité et perspectives, Symposium en droit des contrats 2009*, Genève/Zurich 2009, p. 21-44.
- Pichonnaz, P. (2009), Préface, in: P. Pichonnaz (édit.), *Autour du droit des contrats, Contributions de droit romain en l'honneur de Felix Wubbe*, Genève/Zurich/Bâle 2009, p. V-X.
- Pichonnaz, P. (édit.) (2009), *Autour du droit des contrats, Contributions de droit romain en l'honneur de Felix Wubbe*, Genève/Zurich/ Bâle 2009, 109 p.
- Pichonnaz, P., (2009) Le prix dans la construction : questions récurrentes, *JDC 2009*, Fribourg/ Genève/Zurich 2009, p. 1-40.
- Pichonnaz, P., Rumo-Jungo, A. (2008). Le droit du divorce : questions actuelles et besoin de réforme / Symposium en droit de la famille 2007, Université de Fribourg, Zürich : Schulthess.
- Rieder, S., Perrez, M., Reicherts, M. & Horn, A. (2008). Interpersonal emotion regulation in the family: a review of assessment tools. In A.M. Fontaine & M. Matias (Eds.), *Family, Work and Parenting. International Perspectives* (p. 17-45). Porto: Livpsic.
- Rumo-Jungo A. (2009). Kenntnis der Abstammung: Recht von Kind und Eltern. *Anwaltsrevue*. S. 355-361.
- Rumo-Jungo A., Schnyder B. & Schmid J. (2009). *Das Schweizerische Zivilgesetzbuch (2009)*. Zürich: Schulthess Verlag.
- Rumo-Jungo, A. & Kilde, G. (2009). Entwicklungen im Familienrecht = Le point sur le droit de la famille. *Schweizerische Juristen-Zeitung 105*, 6,140-146.
- Rumo-Jungo, A. & Pichonnaz P. (2008). Scheidungsrecht - aktuelle Probleme und Reformbedarf, Symposium zum Familienrecht 2007, Universität Freiburg, Zürich: Schulthess.
- Rumo-Jungo, A. & Spescha, M. (2009). Kindeswohl, Kindesanhörung und Kindeswille in ausländerrechtlichen Kontexten : zur adäquaten Umsetzung der völker- und verfassungsrechtlichen Kinderrechte. *Aktuelle Ju-*

- ristische Praxis* 2009, 1103-1115.
- Rumo-Jungo, A. (2008). Betreuungsunterhalt bei getrennt lebenden nicht verheirateten Eltern : ein Denkanstoss. *Recht* 26, 27-39.
- Rumo-Jungo, A. (2008). Das ZGB im Wandel : Rückblick und Ausblick *Recht* 26, 53-57.
- Rumo-Jungo, A. (2008). Entwicklungen im Familienrecht = Le point sur le droit de la famille. *Schweizerische Juristen-Zeitung* 104, 145-150.
- Rumo-Jungo, A. (2008). Gemeinsame elterliche Sorge unverheirateter und geschiedener Eltern : zur Gleichbehandlung der Eltern oder zum Wohl des Kindes? *Zeitschrift für Vormundschafswesen* 63, 1-13.
- Rumo-Jungo, A. (2008). Reformbedürftiges Scheidungsrecht: ausgewählte Fragen, in: Alexandra Rumo-Jungo/Pascal Pichonnaz (Hrsg.), *Scheidungsrecht*, Zürich: Schulthess, 1-51.
- Rumo-Jungo, A. (2009). Entwicklungen im Familienrecht, *SJZ* 105 (2009), S. 140 ff.
- Rumo-Jungo, A. (2009). Kenntnis der Abstammung: Recht von Kind und Eltern, *Anwaltsrevue* 12 (2009), S. 355 ff.
- Rumo-Jungo, A. (2009). Kindeswohl, Kindesanhörung und Kindeswille in ausländerrechtlichen Kontexten, Zur adäquaten Umsetzung der völker- und verfassungrechtlichen Kinderrechte, in: *AJP* (2009), S. 1103 ff.
- Rumo-Jungo, A. (2009). Nichteheleche Lebensgemeinschaft und nahehelecher Unterhalt. *Mitteilungen zum Familienrecht* Nr. 10 (2009), 17-22.
- Rumo-Jungo, A., Gerber Jenni, R., Widmer, M., Bodenmann, G. & Perrig-Chiello, P. (2009). Kinder in Gerichtsverfahren – Zwischenergebnisse einer interdisziplinären Studie, *FamPra.ch* 2009, 60-83.
- Tuor P., Schnyder, B., Schmid, J. & Rumo-Jungo, A. (2009). *Das Schweizerische Zivilgesetzbuch, 13. Aufl.*, Zürich/Basel/Genf 2009.
- Vandeleur, C.L., Jeanpretre, N., Perrez, M. & Schoebi, D. (2009). Cohesion, Satisfaction With Family Bonds, and Emotional Well-Being in Families With Adolescents. *Journal of Marriage and Family*, 71, 1205-1219.
- Werro, F. & Pichonnaz, P. (édit.) (2009). *Le préjudice corporel, Colloque du droit de la responsabilité civile 2009*, Université de Fribourg, Berne 2009, 324 p.

Publications
sous presse

- Bodenmann, G., Pellicer, P., Cina, A., Hänggi, Y., Anliker, S. & Nussbeck, F. (eingereicht). Ergebnisse einer Online-Untersuchung zu Erziehung und Unterstützungsangeboten für Eltern. *Kindheit und Entwicklung* (eingereicht).
- Breitschmid, P., Eitel, P., Fankhauser, R., Geiser, T. & Rumo-Jungo, A. (in Druck). *Erbrecht, Reihe Litera B*, Zürich/Genf/Basel 2010, in Druck.
- Bujo, B. (im Druck). Plädoyer für ein neues Modell von Ehe und Sexualität. Afrikanische Anfragen an das westliche Christentum. In Pro familia (Hrsg.), *Sexualethik im Dialog*. Hannover: Landesverband Niedersachsen.
- Cina, A., Rösli, M., Schmid, H., Lattmann, U.P., Fäh, B., Schönenberger, M., Kern-Scheffelt, W., Randall, A.K. & Bodenmann, G. (submitted). Enhancing Well-being in Children by Family- and School-focused Interventions: A randomized Controlled Trial. *Journal of Child Psychology and Psychiatry* (submitted).
- Hänggi, Y., Schweinberger, K., Gugger, N. & Perrez, M. (im Druck). Situations-Reaktions-Fragebogen zur Messung elterlicher Sensitivität (PS-SRQ): Konstruktion, Reliabilität und Vorstudie zur internen Validität.

- Zeitschrift für Entwicklungspsychologie und Pädagogische Psychologie.*
- Rumo-Jungo, A. & Kilde, G. (im Druck). Entwicklungen im Familienrecht = Le point sur le droit de la famille. *Schweizerische Juristen-Zeitung* 106.
- Rumo-Jungo, A. (in Druck). Berufliche Vorsorge bei Scheidung: alte Probleme und neue Perspektiven, in: *Tagungsband Familienrechtssymposium 2009*, in Druck.
- Rumo-Jungo, A. (in Druck). Die berufliche Vorsorge der geschiedenen Witwe, Oder wie Max und Moritz der Witwe Bolte die Hühner stehlen, in: Gabriela Riemer-Kafka/Alexandra Rumo-Jungo (Hrsg.), *Soziale Sicherheit – Soziale Unsicherheit, Festschrift für Erwin Murer*, Bern 2010, in Druck.
- Rumo-Jungo, A. (in Druck). Gemeinsame elterliche Sorge geschiedener und unverheirateter Eltern: Der Vorentwurf und der geplante Entwurf des Bundesrates, in: *jusletter* 2010.
- Rumo-Jungo, A. (in Druck). Nutzniessung und Herabsetzungseinrede, Besprechung von BGE 135 III 97 (Urteil des Bundesgerichts 5A_289/2008 vom 4. Dezember 2008, in: *successio* 2010.
- Rumo-Jungo, A. (in Druck). *Tafeln und Fälle zum Erbrecht, 3. Auflage*, Zürich/Genf/Basel 2010, in Druck.
- Schoebi, D., Wang, Z., Ababkov, V. & Perrez, M. (in press). Daily Support across Cultural Contexts: A Comparison of Daily Support Experiences of Young Families in Four Cultural Contexts. To appear in J. Davila & K. Sullivan (Eds.), *Social Support Processes in Intimate Relationships*. Oxford University Press.
- Schoebi, D., Wang, Z., Ababkov, V., & Perrez, M. (in press). Partner effects of anger in close relationships: Are there cultural differences in the dyadic co-regulation of anger? *Family Science*.

Conférences

- Bujo, B. „Plädoyer für ein neues Modell von Ehe und Sexualität. Afrikanische Anfragen an das westliche Christentum“. Leibnitz Universität Hannover, 11. Dezember 2008.
- Cina, A. „DVD, Video & Co: Zum Nutzen der Triple P Materialien in der Elternbildung“. Vortrag an der Tagung Prävention mit neuen Medien. Aktuelle Angebote für Paare, Eltern und Jugendliche auf dem Prüfstand. Fribourg, 03.11.2009.
- Cina, A. (2009). Triple P Teen: Erziehung auch im Teenageralter. Ein Programm zur Stärkung von positivem Erziehungsverhalten für Eltern von Teenagern. Vortrag an der Tagung Nahtstelle: Erfolgsfaktoren in der Berufsbildung bei gefährdeten Jugendlichen (Bern, 27.Mai 2009).
- Debrot, A.S., Horn, A.B., Molina, L., Perrez, M. & Reicherts, M. «Intra- and Interpersonal Emotion Regulation: Actor and Partner Effects on Daily Feelings of Intimacy». Poster presented at the Annual Research Forum of the NCCR-Affective Science. Geneva (26.03.2009).
- Debrot, A.S., Horn, A.B., Molina, L., Perrez, M. & Reicherts, M. «Dankbarkeit und psychische Intimität bei Paaren: Aktor- und Partnerzusammenhänge». Poster session presented at the 6. Workshopkongress für Klinische Psychologie und Psychotherapie. Zürich (21.05.2009).
- Debrot, A.S., Horn, A.B., Molina, L., Perrez, M. & Reicherts, M. «Who is the

- real beneficiary when you try to improve your partner's affective state? Interpersonal Emotion Regulation in Couples». Paper presented at the 11th Congress of the Swiss Psychological Society; Symposium «Emotions, emotion regulation and well-being in everyday social interactions». Neuchâtel (19.08.2009).
- Debrot, A.S., Horn, A.B., Molina, L., Perrez, M. & Reicherts, M. «Responsivität und Intimität im Alltag von jungen Paaren». Paper presented at the Research Colloquium of the Clinical Psychology Chair of the University of Fribourg, Switzerland (22.09.2009).
- Fragnière, C., Hänggi, Y. & Perrez, M. «Die elterliche Feinfühligkeit im 5. - 15. Lebensmonat». Vortrag gehalten am Forschungskolloquium der Klinischen Psychologie der Universität Fribourg, Switzerland (22.09.2009).
- Hänggi, Y. „Förderung der elterlichen Sensitivität: Theoretischer Hintergrund und empirische Evidenz“. Vortrag gehalten im Rahmen des Gästekolloquiums, Departement für Psychologie, Universität Zürich, 12.11.2009.
- Hänggi, Y. „Internet-basierte Prävention am Beispiel des Online-Elterstrainings zur Bewältigung von Familienstress“, Vortrag gehalten an der Fachtagung des Instituts für Familienforschung und -beratung, Universität Freiburg, 3.11.2009.
- Hänggi, Y., Fragnière, C., Furler, K. & Perrez, M. „Determinanten elterlicher Feinfühligkeit“. Vortrag gehalten an der 19. Tagung der Fachgruppe Entwicklungspsychologie, Hildesheim, 14.-26.9.2009.
- Horn, A.B., Debrot, A., Molina, L., Reicherts, M. & Perrez, M. «Daily interpersonal emotion regulation and depression in couples». Paper presented at the 11th Congress of the Swiss Psychological Society. Invited Symposium «Social interaction in clinical settings». Neuchâtel (19.08.2009).
- Horn, A.B., Debrot, A., Molina, L., Reicherts, M. & Perrez, M. «For better, for worse: Interpersonal emotion regulation in couples». Paper presented at the 1. Conference of the Society of Ambulatory Assessment in Personality and Social Psychology. Greifswald, Germany (27.06.2009).
- Horn, A.B., Debrot, A., Molina, L., Reicherts, M. & Perrez, M. «For better, for worse: Mental health and intra- and interpersonal emotion regulation in romantic relationships». Paper presented at the EHPS 2009, Track: Stress, emotion, coping, and health. Pisa, Italy (25.09.2009).
- Horn, A.B., Debrot, A., Molina, L., Reicherts, M. & Perrez, M. «Interpersonelle Emotionsregulation und depressive Symptome bei Paaren». Paper presented at the Workshopkongress der Fachgruppe Klinische Psychologie der DGPs2009. Zürich (22.05.2009).
- Horn, A.B., Debrot, A., Molina, L., Reicherts, M. & Perrez, M. «Interpersonal emotion regulation and daily affect». Paper presented at the International Society for Research on Emotion 2009 Conference, Symposium chaired by Peter Wilhelm «Social determinants of affective experiences in couples' daily life». Leuven, Belgium (08.08.2009).
- Horn, A.B., Debrot, A., Molina, L., Reicherts, M. & Perrez, M. «Vermeidende intra- und interpersonelle Emotionsregulation und seelische Gesundheit». Paper presented at the Fachgruppentagung Gesundheitspsychologie der DGPs2009, Symposium "Gesundheit bei Paaren im mittleren Alter". Zürich (27.08.2009).
- Horn, A.B., Molina, L., Rieder, S., Reicherts, M. & Perrez, M. «Disclosure and psychological health in couples». Oral presentation at the Euro-

- pean Health Psychology Society Conference. Bath (UK), 19.-24.09.2008.
- Kilde, G. „Ausgewählte Fragen zum Besuchsrecht“, Weiterbildungskurs „Familienrechtliche Aspekte in Beratung und Therapie“, vom 15. Mai 2009, Universität Freiburg
- Kilde, G. „Das Besuchsrecht: Aktuelle Fragen und neue Rechtsprechung“, Weiterbildungskurs „Kinderbelange im Scheidungsrecht“, vom 4. Dezember 2009, Universität Freiburg
- Kilde, G. „Das Besuchsrecht: Aktuelle Fragen und neue Rechtsprechung“, Weiterbildungskurs „Kinderbelange im Scheidungsrecht“, vom 5. Juni 2009, Universität Freiburg
- Kilde, G. „Das Besuchsrecht: Aktuelle Fragen und neue Rechtsprechung“, Weiterbildungskurs „Kinderbelange im Scheidungsrecht“, vom 31. Oktober 2008, Universität Freiburg.
- Kilde, G. „Einschränkung des persönlichen Verkehrs als Kinderschutzmassnahme“, Semesterintensivkurs „Kindes- und Erwachsenenschutz“ auf Masterstufe, vom 10. November 2009, Universität Freiburg,
- Kilde, G. „Les bases légales et la jurisprudence actuelle concernant l'audition », Weiterbildungskurs „L'audition des enfants dans les procédures relatives au droit de la famille“ vom 28. – 29. August 2009, Universität Freiburg
- Kollmeyer, B. „Das Triple P- Elternprogramm“, Vortrag gehalten an der PH Freiburg, März 2009.
- Perrez, M. & Hänggi, Y. «Elternbildung im Frühbereich». Vortrag anlässlich der Fachveranstaltung «Elternbildung» des Erziehungsdepartement des Kantons Basel-Stadt. Basel (26.11.2009).
- Perrez, M. & Rönkä, A. «Symposium on ambulatory assessment in family research» anlässlich des 4th Congress of the European Society on Family Relations (ESFR). University of Jyväskylä (Finland), 24.-27.09.2008.
- Perrez, M. «La formation des parents en tant que co-thérapeutes». Vortrag anlässlich des XII Congrès International AIFREF (Association Internationale de Formation et de Recherche en Education Familiale). Toulouse, France (01.04.2009).
- Perrez, M. «Möglichkeiten und Grenzen der Prävention mit neuen Medien». Vortrag anlässlich der Fachtagung «Prävention mit neuen Medien. Aktuelle Angebote für Paare, Eltern und Jugendliche auf dem Prüfstand». Institut für Familienforschung und –beratung. Universität Fribourg, Switzerland (03.11.2009).
- Perrez, M. «Neue Technologien und Medien in der psychologischen Diagnostik, Prävention und Therapie». Vortrag anlässlich des 20. Zürcher Kinder- und Jugendpsychiatrischen Symposiums. Universität Zürich, 29.08.2008.
- Pihet, S., Reicherts, M., & Perrez, M.. «Can short term change be stable? Test-retest reliability of dynamic indicators derived from ambulatory assessment”. XIV European Conference on Developmental Psychology. Vilnius, Lithuania (18.-22.08.2009).
- Rumo-Jungo, A.: Berufliche Vorsorge bei Scheidung: alte Probleme und neue Perspektiven, Vortrag am Familienrechtssymposium, 9. September 2009, Universität Freiburg
- Rumo-Jungo, A.: Betreuungsunterhalt bei getrennt lebenden nicht verheirateten Eltern – ein Denkanstoss, Vortrag vor dem Luzerner Juristenverein, 20. Januar 2009, Luzern

- Rumo-Jungo, A.: Die Aufgaben der Notarinnen und Notare, Vortrag an der Patentierungsfeier der bernischen Notarinnen und Notare, 29. Oktober 2008, Bern
- Rumo-Jungo, A.: Die Herabsetzungsklage, Vortrag im Rahmen der Ausbildung „Fachanwalt im Erbrecht“, 25. Oktober 2008, Zurzach
- Rumo-Jungo, A.: L'autorité parentale commune, Vortrag an der Walliser Tagung „Almae matres“, 26. November 2008, Sion
- Rumo-Jungo, A.: Neues aus Rechtsprechung und Gesetzgebung, Vortrag mit Felix Schöbi am Familienrechtssymposium, 9. September 2009, Universität Freiburg
- Schweinberger, K., Hänggi, Y. & Perrez, M. «Mothers' Personality and Infant Characteristics in Parent-Child-Interaction». Vortrag gehalten im Rahmen des Symposiums «State and Trait Components in Family Interactions: Family Process from Different Methodological Perspectives» am 11th Congress of the Swiss Psychological Society Interactions: Real and Virtual. Neuchâtel (19.08.2009).
- Vandeleur, C., Jeanprêtre, N., Perrez, M. & Schoebi, D. «Cohesion, satisfaction with family bonds and emotional well-being in families with adolescents». Vortrag gehalten im Rahmen des Symposiums «State and Trait Components in Family Interactions: Family Process from Different Methodological Perspectives» am 11th Congress of the Swiss Psychological Society. Neuchâtel (19.08.2009).
- Wilhelm, P. & Perrez, M. «How well do spouses know how their partner is feeling in their usual daily life?» Presentation at the Conference of the International Society for Research on Emotions (ISRE), Leuven, Belgium (06.-08.08.2009).
- Wilhelm, P. & Perrez, M. «Synchronization of mood in family-members' daily life». Poster presented at the 1st Biennial Conference of the Society for Ambulatory Assessment in Greifswald, Germany (25.-28.06.2009).
- Wilhelm, P. & Perrez, M. «Synchronization of mood in family-members' daily life». Presentation at the Symposium «State and trait components in family interactions: Family process from different methodological perspectives», at the 11th Congress of the Swiss Psychological Society, Neuchâtel (19.08.2009).
- Wilhelm, P. & Perrez, M. «Empathic inference and assumed similarity in families' with adolescents daily life». Vortrag im Rahmen des Symposiums «Family life in the mirror of daily diary data» anlässlich des 4th Congress of the European Society on Family Relations (ESFR). University of Jyväskylä (Finland), 24.-27.09.2008.

Formation universitaire

Activités

L'Institut de la Famille est engagé dans la formation universitaire. Il offre des cours *disciplinaires* et *interdisciplinaires*.

Formation universitaire

Environ 50 étudiant-e-s (de la psychologie, du travail social et du droit) ont suivi le cours interdisciplinaire donné par Dr. Annette Cina Jossen et lic. iur. Gisela Kilde „**Die Anhörung des Kindes: psychologische und juristische Aspekte**“. En plus de l'audition de l'enfant proprement dite (différentes étapes dans la technique de l'interrogation, évaluation des réponses de l'enfant), les lois, des jugements actuels, les aspects de la psychologie du développement ainsi que les conséquences psychiques d'une séparation des parents ont été présentés.

Deux colloques dans le cadre de ce cours ont été donnés. L'un par Dr Martin Inversini, ancien directeur de la formation à la psychologie scolaire et les conseils en éducation du canton de Berne: „**Mit Kindern reden: Erfahrungen aus der Praxis**“, l'autre par Madame Suzanne Gilomen, Vice-présidente du Tribunal du district du Lac, Morat : „**Praktische Fragen der Anhörung**“. Ces deux colloques ont présenté une vue sur la pratique de l'audition.

Dr. Yves Hänggi a donné le séminaire "**Das Freiburger Feinfühligkeitstraining für Eltern (FFTE) in Theorie und Praxis**". Des étudiant-e-s en MSc du Département de Psychologie ont fait connaissance avec les bases théoriques et pratiques de l'entraînement à la sensibilité pour parents. Ils/elles devaient présenter un entraînement et retenir leurs expériences par écrit pour l'évaluation finale du cours. En plus des bases psychologiques des bases de droit ont été communiquées par Dr. iur. Heike Rieder.

Les cours ont été très appréciés et suivis avec un grand engagement.

Aperçu de la formation universitaire

Semestre automne 2008

- Vorlesungen und Übungen im Familienrecht, Prof. Dr. Alexandra Rumo-Jungo
- Nachlassplanung, Blockintensivkurs, Prof. Dr. Alexandra Rumo-Jungo
- Nichteheleliche Lebensgemeinschaften, Semesterintensivkurs, Prof. Dr. Alexandra Rumo-Jungo
- Güter- und Erbrecht, Semesterintensivkurs, Prof. Dr. Alexandra Rumo-Jungo
- Scheidungsrecht: Sonderfragen, Semesterintensivkurs, Prof. Dr. Alexandra Rumo-Jungo

- Droit romain (y compris droit romain de la famille), *Prof. Dr. Pascale Pichonnaz*
- Analyse von Familienstress, Im Rahmen des MA-Studienganges "Klinische Psychologie und Gesundheitspsychologie", *Prof. Dr. M. Perrez*
- Elternkurs: Elternwerkstatt, im Rahmen des MA-Studienganges "Klinische Psychologie und Gesundheitspsychologie", *Prof. Dr. M. Perrez*

Semestre printemps 2009

- Vorlesungen und Übungen im Familienrecht, *Prof. Dr. Alexandra Rumo-Jungo*
- Europäisches Familienrecht, Semesterintensivkurs, *Prof. Dr. Alexandra Rumo-Jungo*
- Gentechnik und Fortpflanzungsmedizin, Semesterintensivkurs, *Prof. Dr. Alexandra Rumo-Jungo*
- Kindesrecht, Übungen zum Familienrecht, *lic. iur. Gisela Kilde*
- Das Freiburger Feinfühligkeitstraining für Eltern (FFTE) in Theorie und Praxis, Seminar, *Dr. Yves Hänggi*

Semestre automne 2009

- Die Anhörung des Kindes: juristische und psychologische Aspekte, Seminar, *Dr. Anntte Cina Jossen und lic. iur. Gisela Kilde*
- Nachlassplanung, Blockintensivkurs, *Prof. Dr. Alexandra Rumo-Jungo*
- Güter- und Erbrecht, Semesterintensivkurs, *Prof. Dr. Alexandra Rumo-Jungo*
- Vorlesungen und Übungen im Familienrecht, *Prof. Dr. Alexandra Rumo-Jungo*
- Droit romain (y compris droit romain de la famille), *Prof. Dr. Pascale Pichonnaz*
- Persönlicher Verkehr als Kindesschutzmassnahme, Semesterintensivkurs Kindes- und Erwachsenenschutz (Prof. Dr. Bettina Hürimann), *lic. iur. Gisela Kilde*
- Analyse von Familienstress, im Rahmen des MA-Studienganges "Klinische Psychologie und Gesundheitspsychologie", *Prof. Dr. M. Perrez*
- Elternkurs: Elternwerkstatt, im Rahmen des MA-Studienganges "Klinische Psychologie und Gesundheitspsychologie", *Prof. Dr. M. Perrez*
- Das Freiburger Feinfühligkeitstraining für Eltern (FFTE) in Theorie und Praxis, Seminar, *Dr. Yves Hänggi*
- Ehe-Sexualität-Familie, *Prof. Dr. Bénézet Bujo*

Thèses

Thèses sous la direction de Prof. Dr. M. Perrez

- Debrot Anik: «Emotion regulation and intimacy in couples» (Arbeitstitel)
- Eicher Véronique: «Values and the perception of values of students from other nations» (Arbeitstitel)
- Fragnière Christelle: «Bedingungen und Auswirkungen der elterlichen Sensitivität auf die Entwicklung des Kindes» (Arbeitstitel)
- Gianella Daria M.: «Santé publique et culture familiale de la santé mentale: favoriser l'accès des adolescents aux soins de santé mentale en Suisse» (Abschluss 2009)
- Harlacher Thomas: «Traditional ways of coping with consequences of traumatic stress in Acholiland. Northern Ugandan ethnography from a Western psychological perspective» (Abschluss 2009)
- Hilti Nadine: «Prävention von Angststörungen bei Kindern» (Arbeitstitel)
- Rieder Stephan: «Befinden und Aufmerksamkeitsleistungen im Alltag» (Arbeitstitel)
- Schweinberger Kirsten: «Einflussfaktoren der Mutter-Kind-Interaktion am Beispiel des Still-Face-Paradigmas» (Arbeitstitel)
- Wang Zhiyun: «Cross-cultural differences and similarities in family life. A comparison of interpersonal processes in Chinese and Swiss families» (Arbeitstitel)
- Watzek Dörte: «Spillover und Crossover bei Erwerbsarbeit, Familienarbeit und Freizeit. Belastungen und Controllerleben wirken auf das emotionale Befinden. Eine Untersuchung per Timesampling-Methode» (Abschluss 2008)
- Werlen Egon: «Internalisierende Probleme und Substanzkonsum bei Jugendlichen im Verlauf» (Arbeitstitel)

Thèses sous la direction de Prof. Dr. P. Pichonnaz

- Jourabchi Tannaz Esmailzadeh : « Mariage permanent et Mariage temporaire, Etude comparative du mariage en droit iranien et en droit suisse », th., Fribourg, Zurich 2010 (AISUF 2010).
- Wata Aimé : « L'adoption internationale dans la République Démocratique du Congo » (thèse en phase finale).

Thèses sous la direction de Prof. Dr. A. Rumo-Jungo

- Küffer Errol: „Die Erwachsenenadoption, Dissertation“
- Gloor-Funke Alexandra: „Kindesinteresse – Elterninteresse“
- Moeri Barbara: „Schutz des Embryos im Recht“
- Federspiel Andrea Bäder: „Wohneigentumsförderung und Scheidung. Vorbezug für Wohneigentum in der güterrechtlichen Auseinandersetzung und im Vorsorgeausgleich“
- Kilde Gisela: „Der persönliche Verkehr“
- Brändli Gian: „Güter- und erbrechtliche Modifikationen in der registrierten Partnerschaft“
- Rauber Katharina: „Der Schutz des Erblässers vor sich selber“
- Mathys Gabriela: „Eheschutz“
- Grütter Myriam: „Die angemessene Entschädigung nach Art. 124 ZGB“

Formation pour les professionnels

Activités

L'Institut de la Famille offre à lui tout seul ou en collaboration avec d'autres universités différentes formations et formations continues pour les professionnels.

Formation postgrade

Depuis 14 ans nous offrons une formation postgrade en psychothérapie CCT pour enfants et adolescents en allemand „**Verhaltenstherapie mit Schwerpunkt Kinder und Jugendliche**“. Cette formation a été élaborée par le professeur Meinrad Perrez en collaboration avec le professeur Guy Bodenmann. À ses débuts cette formation a été offerte par l'Université de Fribourg uniquement. En 2003 une académie en collaboration avec les universités de Bâle et de Zurich (www.avkj.ch) a été fondée. Après le départ de Prof. Sylvia Schneider de l'Université de Bâle la collaboration est poursuivie avec l'Université de Zurich (Prof. Dr. G. Bodenmann) et le Centre de psychiatrie pour enfants et adolescents de Zurich. La collaboration avec ce dernier permet aux participant-e-s d'acquérir des connaissances des aspects médicaux.

Cette formation postgrade est reconnue par la FSP et permet d'acquérir le titre de spécialisation et de pratiquer sous la propre responsabilité dans le domaine. La formation postgrade terminée, le titre „**Master of Advanced Studies in Behavioural Psychotherapy with Children and Adolescents**“, attribué par les facultés associées, peut être obtenu.

Cette formation continue permet de développer les compétences nécessaires à pratiquer une psychothérapie scientifiquement prouvée. Elle permet d'acquérir des compétences d'une haute qualité, des connaissances dans la classification et le diagnostic, mais surtout des compétences dans l'intervention lors de troubles psychiques des enfants et adolescents.

Un grand intérêt est porté à cette formation et les cycles VI et VII qui se poursuivent actuellement et parallèlement sont complets.

Chiffres et faits

Cours

Cycle V: 3 modules jusqu'à la fin 2008

Cycle VI: 10 modules

Cycle VII: 11 modules

10 personnes ont terminé leur formation en psychothérapie pour enfants et adolescents.

5 personnes ont obtenu le titre ‚Master of Advanced Studies in Behavioural Psychotherapy with Children and Adolescents‘.

Les conférenciers/conférencières (selon ordre alphabétique)

- Prof. Dr. G. Bodenmann
Einführung in zentrale Lernprinzipien als Grundlage der Verhaltensmodifikation klassische und operante Konditionierung, kognitive Ansätze.
Intervention bei gestörten Paarbeziehungen.
Methodenübersicht – störungsübergreifende Fertigkeiten.
- Dr. Annette Cina Jossen
Elternverhaltenstraining ‚Triple P‘.
- Prof. Dr. Peter Fiedler
Risikofaktoren bei Kindern und Jugendlichen für die Entwicklung von Persönlichkeitsstörungen.
- Dr. Monika Frank
Ess-Störungen bei Jugendlichen Ätiologie, Diagnostik und Therapie.
- Prof. Dr. Martin Hautzinger
Depressive Störungen bei Kindern und Jugendlichen Ätiologie, Diagnostik und Intervention.
- PD Dr. E. Hermann
Klassifikation psychischer Störungen und Erstellung von Gutachten.
- Prof. Dr. Christoph Käßler
Diagnostik bei Kindern und Jugendlichen.
- Prof. Dr. Michael Klein
Alkoholismus und Drogenabhängigkeit der Eltern und kindliche Störungen Prävalenz, Diagnostik und Interventionsmöglichkeiten.
- Prof. Dr. Gerhard Lauth
Lernstörungen Ätiologie, Diagnostik und Intervention.
- Prof. Dr. Arnold Lohaus und Dr. Johannes Klein-Hessling
Umgang mit Stress bei Kindern und Jugendlichen.
- Prof. Dr. Meinrad Perrez
Integration des Lernstoffes.
Was ist Verhaltenstherapie bei Kindern und Jugendlichen? Ihre Situierung im Feld der Psychotherapie.
Problem- und Verhaltensanalyse.
- Prof. Dr. Ulrike Petermann
Soziale Unsicherheit von Kindern Ätiologie, Diagnostik und Intervention.
- Dr. med. Dagmar Röhling
Enuresis und Enkopresis Diagnostik und Therapie von Ausscheidungsstörungen im Kindesalter.
- Dr. Binia Roth
Aufbau der therapeutischen Beziehung, Anamnese und Erstgespräch.
- Dr. Michael Stadler
Scheidung und ihre Folgen für Kinder Interventionsmöglichkeiten.
- Prof. Dr. Silvia Schneider
Angststörungen bei Kindern und Jugendlichen Ätiologie, Diagnostik und Intervention.
- C. Vogt, MA
Zwangsstörungen bei Kindern und Jugendlichen Ätiologie, Diagnostik und Intervention.

- Dr. Kathrin Widmer
Paar- und Familiendiagnostik.
- Dr. Peter Wilhelm
Evaluation in der Psychotherapie.

Formation continue

Les offres en formation continue disciplinaire et interdisciplinaire retiennent un grand intérêt de la part de professionnels du Droit, de la Psychologie, du Travail social et de la Pédagogie. L'institut s'est appliqué à offrir davantage de cours en français. La formation de moniteurs/monitrices de cours Triple P (Positive Parenting Program) et la surveillance de la qualification ont été poursuivies. Grâce à leur grand succès toutes ces offres de formation continue sont aussi programmées pour la prochaine année.

Les deux cours de formation continue interdisciplinaire „**Die Anhörung des Kindes in familienrechtlichen Verfahren**“ ont retenu un grand intérêt. Ce cours a été donné en 2009 une première fois en français: „**L'audition des enfants dans les procédures relatives au droit de la famille**“ et a rencontré un grand succès.

Le cours „**Kinder in Konfliktfamilien bei Trennung und Scheidung**“ a été donné deux fois et trois fois le cours „**Kinderbelange im Scheidungsrecht**“. Ces cours se sont adressés aux juristes et aux travailleurs sociaux. Le cours „**Juristische Aspekte in der Arbeit mit Familien**“ donné une première fois dans le cadre du „Master of Advanced Studies in Psychotherapy for Children and Adolescents“ a été offert aux psychologues sous le titre „**Familienrechtliche Aspekte in Beratung und Therapie**“. Le cours de formation continue „**Kind und Schule**“ a été donné une première fois en 2009 et s'est spécialement adressé aux pédagogues.

Quatre cours de formations continue pour les professionnels des domaines de la psychologie, de la pédagogie et de la santé les préparant à donner des cours d'éducation Triple P (pour Kids et pour Teens) ont été donnés. Trois cours de formation continue pour professionnels les préparant à conseiller des parents ont eu lieu (www.triplep.ch). Les personnes ayant suivi ces cours peuvent acquérir une licence pour offrir de façon indépendante soit des cours pour parents, soit conseiller des parents individuellement.

L'Institut de la Famille offres aux personnes intéressées une supervision, contrôle la qualification aux licences et peut répondre aux questions qui peuvent se poser aux professionnels par rapport à la pratique du programme. Une rencontre pour échanger les expériences s'organise chaque année. Les professionnels licenciés sont informés chaque trimestre sur les nouveautés.

Chiffres et faits

Cours donnés

3 cours de formations continue interdisciplinaire

4 cours de formation disciplinaire

7 cours de formations de moniteurs/monitrices Triple P

Les conférenciers/conférencières (selon ordre alphabétique)

- Fürsprecher und Notar Kurt Affolter, Institut für angewandtes Sozialrecht
- Fürsprecher Daniel Bähler, Richter am OG des Kantons Bern
- Françoise Bastons Bulletti, avocate, juge cantonal à Fribourg
- Dr. des. Fabrice Brodard, Université de Fribourg
- Regina Bühlmann, Beauftragte für Migrationsfragen, EDK
- Dr. phil. Annette Cina, Psychologin FSP, Ausbilderin Triple P
- Dr. iur. André Clerc, Rechtsanwalt
- Dr. phil. Doris Edelmann, Department für Erziehungswissenschaften, Universität Freiburg
- Nicole Eugster, Psychologue FSP et SSPL
- Lic. phil. Christa Fankhauser, Psychologin FSP, Ausbild. Triple P
- Gabriel Frossard, ancien tuteur général de Genève
- Dr. iur. Regula Gerber, Lehrbeauftragte an der Universität Freiburg
- Suzanne Gilomen, Vizegerichtspräsidentin, Bezirksgericht See, Murten
- Dr. Yves Hänggi, Institut für Familienforschung und -beratung
- Dr. phil. Martin Inversini
- lic. iur. Gisela Kilde, Institut für Familienforschung und -beratung
- Lic. phil. Heidi Lotti, Ausbilderin Triple P
- Elisabeth Rouby-Leifeld, Psychologue FSP, Université de Fribourg
- Dr. phil. Liselotte Staub, Psychologin und Psychotherapeutin FSP
- Dr. Michael Stadler
- Fürsprecher David Urwyler, LL.M., Leiter Zentralbehörde Kindesentführung, Bundesamt für Justiz

Symposiums scientifiques

Le 3 novembre 2009 a eu lieu le symposium **„Prävention mit neuen Medien: Aktuelle Angebote für Paare, Eltern und Jugendliche auf dem Prüfstand“**. Des conférencières/conférenciers suisses et de l'étranger ont présenté des programmes de prévention par vidéo, DVD ou internet. Le symposium s'adressait surtout aux professionnels de la prévention en Suisse et était couronné d'un grand succès. Il servait de pont entre la recherche et la pratique et encourageait l'échange entre les chercheurs.

Les professionnels juridiques engagés dans l'étude interdisciplinaire **„Kinder vor Gericht“** ont été invités à un symposium le 15 octobre 2009. A cette occasion les résultats élaborés jusqu'à cette date ont été présentés et comparés lors d'une vive discussion avec les expériences dans la pratique.

Chiffres et faits

Les conférenciers/conférencières (selon ordre alphabétique)

- RSLin. Regine Bachmaier, Universität Regensburg
- Prof. Dr. Guy Bodenmann, Universität Zürich
- Dr. Annette Cina, Université de Fribourg
- lic. phil. Hana Gerber, Universität Zürich
- Dr. Regula Gerber Jenni, Université de Fribourg

- Dr. Yves Hänggi, Université de Fribourg
- Dr. Josef Lang, Wettingen
- Dr. Tarkan Göksu, Rechtsanwalt, Université de Fribourg
- Prof. Dr. Meinrad Perrez, Université de Fribourg
- Prof. Dr. Pasqualina Perrig-Chiello, Université de Berne
- Prof. Dr. Klaus Schneewind, Universität München

Conférences et ateliers

- Cina, A. & Lotti H. (2009). Sichere Lehrpersonen – starke Schülerinnen und Schüler. Lehrerfortbildung im Rahmen von ESSKI Eltern und Schule stärken Kinder. Rotkreuz: 17. + 20.01.2009.
- Cina, A. & Lotti H. (2009). Sichere Lehrpersonen – starke Schülerinnen und Schüler. Lehrerfortbildung im Rahmen von ESSKI Eltern und Schule stärken Kinder. Basel: 04. + 21.11.2009.
- Cina, A. (2009). Psychologische Aspekte der Familienpsychologie. Modul in der Fortbildung zum Fachanwalt Familienrecht, Solothurn, 28.08.2009.
- Cina, A. (2009). Stress und Coping für Lehrer. Lehrerfortbildung im Rahmen von ESSKI Eltern und Schule stärken Kinder. Rotkreuz: 04.11.2009.
- Cina, A. (2009). Suchprävention: Die Rolle der Erziehung. Vortrag in der Klinik für Suchtkranke Im Hasel (Gontenschwil, 26.03. 2009).
- Perrez, M. (2009). Vorgehensweise in der Verhaltensdiagnostik. VT-Weiterbildung im Rahmen der Postgradualen Weiterbildung Verhaltenstherapie mit Schwerpunkt Kinder und Jugendliche an der AVKJ der Universitäten Fribourg, Basel, Zürich. Fribourg (06./07.02.2009).
- Pichonnaz, P. (2008). Organisation du cours de formation continue pour notaires-stagiaires 2008-2009 : cinq journées, dont une consacrée aux régimes matrimoniaux et au droit de la famille.
- Pichonnaz, P. (2009). Organisation d'un symposium intitulé « Deuxième pilier et épargne privée en droit du divorce », 8 septembre 2009, Université de Fribourg.
- Pichonnaz, P. (2009). Organisation du Colloque de l'Association européenne des Facultés de droit, Doctoral Studies in Law, 12-14 février 2009, Fribourg.
- Wilhelm, P., Perrez, M. & Schoebi, D. (2009). Organisation des ESFR Doctoral Workshops: «Investigating Interpersonal Sensitivity and Emotion Regulation in Couples and Families» Departement of Psychology, University Fribourg, Switzerland, (27.04.-01.05.2009).

Offres aux familles

Activités

Selon une tradition de l'Institut de la Famille, les offres de prévention mettaient leur accent sur les offres pour les couples et pour les familles. Une certaine saturation du marché de cours d'éducation se faisait sentir par une baisse des participations aux cours de formation. Ceci reflète une expérience générale dans la formation des parents, qui – après un boom pendant les années passées – rencontre une certaine retenue. Cependant la formation de futurs parents et de parents de nourrissons est en train de s'établir.

Cours et ateliers

L'offre de cours a été élargie par des cours pour les futurs parents. Une collaboration fructueuse et réjouissante s'est établie entre l'institut et l'école des parents d'Engenried. Des conférences et des ateliers portant des titres comme „Eltern werden – Paar bleiben“ et „Elterliche Feinfühligkeit für kindliche Signale“ ont été offertes. Malheureusement le nombre de parents intéressés était modeste.

Le programme de préventions Paarlife portant sur la prévention du stress dans le couple a été présenté individuellement et en groupe (www.paarlife.ch). Les cours pour parents Triple P ont été donnés aux parents d'enfants en bas âge et aux parents d'écoliers (Triple P Kids) et aussi aux parents d'adolescents (Triple P Teen). Le programme online „Elterntraining zur Bewältigung von Familienstress“ est une offre gratuite sous la direction de Dr. Yves Hänggi (www.elterntraining.ch).

Une formation portant sur l'éducation et s'adressant aux familles d'accueil du canton de Fribourg a été organisée par la Haute Ecole du Travail Social. A la demande de la Direction de la santé et des affaires sociales un entraînement au programme de prévention du stress „Snake“ a été donné et évalué dans deux classes du cycle d'orientation à Guin.

Chiffres et faits

Cours

Paarlife: 14 cours dont 2 en français

Freiburger Feinfühligkeitstraining für Eltern: 2 ateliers

Triple P: 3 formations Kids et 3 formations Teen

Online-Elterntraining: 564 participant-e-s de Suisse et de l'étranger

Programme de prévention du stress „Snake“: 2 classes

Conférences

L'offre de l'Institut de la Famille mandatée par la prévention de la santé a été surtout constituée par un cycle de conférences sous le titre „**Abendgespräche mit Fachleuten für Eltern, Jugendliche, Lehrer und andere Interessierte**“ et portait sur une grande variété de questions. Ces conférences sont poursuivies en 2010.

Les sujets suivants ont été exposés: „Mobbing im Kindergarten und in der Schule“ (Prof. Dr. Françoise Alsaker, Université de Berne), „Schulschwänzen – ein Phänomen mit geteilter Verantwortung“ (lic. phil. Franziska Templar et Jakob Kost, Université de Fribourg, Département des sciences de l'éducation), „Pubertät“ et „Selbstwert meines Kindes stärken“. Des conférences portant sur l'entretien d'un partenariat satisfaisant ont été tenues dans le cadre de dîners candlelight au Schosshotel Münchenwiler.

Relations publiques

L'Institut de la Famille tâche d'atteindre un large public par ses ouvrages de vulgarisation, ses dépliants, ses articles dans les quotidiens, les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et sur internet.

Des publications populaires se penchent sur des questions familiales et transportent les informations scientifiques vers tous/toutes les intéressé-e-s. Des textes sur l'éducation et sur la vie de couple ont été publiés dans des quotidiens du canton ainsi que dans des magazines suisses. A relever sont les conseils d'éducation qui sont publiés dans les « Freiburger Nachrichten » à un intervalle de 3 semaines. Des articles sur l'éducation paraissent régulièrement et depuis 2001 dans le magazine « Fritz und Fränzi ».

Des dépliants informant sur les activités de l'Institut de la Famille en allemand et en français ainsi qu'un dépliant sur le comportement avec les adolescent-e-s et un dépliant traitant la vie de couple ont été distribués dans tout le canton de Fribourg.

Chiffres et faits

Conférences publiques

- Cina, A. (2009) Sichere Lehrpersonen – starke Schülerinnen und Schüler. Vortrag am Präventionsmarkt (Tafers, 30. April 2009).
- Cina, A. (2009). ... und die Schuldenfalle schnappt zu. Vortrag für Schule und Elternhaus Oberwallis (Visp, 5. Februar 2009).
- Kollmeyer, B. (2009). „Eltern werden – Paar bleiben“. Vortrag im Rahmen eines Candle-light-Dinners, Schosshotel Münchenwiler, September 2008.
- Kollmeyer, B. (2009). „Miteinander reden“. Vortrag im Rahmen eines Candle-light-Dinners, Schosshotel Münchenwiler, März 2009.
- Kollmeyer, B. (2009). „Pubertät“. Schule und Elternhaus, Düringen, Januar 2009.
- Kollmeyer, B. (2009). „Pubertät“. Elternverein Giffers/ Tentlingen zum Thema „Pubertät“, November 2009.

Kollmeyer, B. (2009). „Wiederheirat“. Vortrag im Rahmen eines Candlelight-Dinners, Schlosshotel Münchenwiler, November 2009.

Publications scientifique populaires

Cina, A. (2008). Eifersucht unter Geschwistern. *Fritz & Fränzi. Das Magazin für Eltern schulpflichtiger Kinder*, 4/08

Cina, A. (2008). Hilfe, mein Kind kifft. *Fritz & Fränzi. Das Magazin für Eltern schulpflichtiger Kinder*, 5/08

Cina, A. (2008). Rushhour am Morgen muss nicht sein. *Fritz & Fränzi. Das Magazin für Eltern schulpflichtiger Kinder*, 6/08.

Cina, A. (2009). Die Sache mit dem Einschlafen. Schlafstörungen bei Kindern und Jugendlichen. *Fritz & Fränzi. Das Magazin für Eltern schulpflichtiger Kinder*, 6/09

Cina, A. (2009). Hypnotisierende Glotze. Umgang mit Fernseher und Computer. *Fritz & Fränzi. Das Magazin für Eltern schulpflichtiger Kinder*, 5/09

Cina, A. (2009). Mithelfen im Haushalt: Ein Übungsfeld. *Fritz & Fränzi. Das Magazin für Eltern schulpflichtiger Kinder*, 2/09

Cina, A. (2009). Ständiger Widerspruch nervt. *Fritz & Fränzi. Das Magazin für Eltern schulpflichtiger Kinder*, 3/09

Cina, A. (2009). Wenn aus Hänselei Mobbing wird. *Fritz & Fränzi. Das Magazin für Eltern schulpflichtiger Kinder*, 4/09

Cina, A. (2009). Wenn Kinder ihre Eltern schlagen. *Das Magazin für Eltern schulpflichtiger Kinder*, 1/09

Hänggi, Y. (2009). Wenige Regeln genügen schon! *swissfamily*, 12, 26.

Kollmeyer, B. (2008). Stille Nacht ... oft kracht's. *Neue Ideen*, 10.

Kollmeyer, B. (2009). 3-Generationen-Haus: Konflikte Jung und Alt. *Neue Ideen*, 5.

Kollmeyer, B. (2009). Elternbildung zwischen Innovation und Tradition: Triple P. *Education permante*, 1.

Expositions:

- Präventionsmarkt, Tifers, 30.4.2009
- Famexpo, 5. - 7 .6.2009
- Fachtagung, 3.11.2009

Sites web

www.unifr.ch/iff

Website des Instituts mit Auskünften zu aktuellen Anlässen, Beratungs- und Therapieangeboten, Veröffentlichungen, etc.

www.triplep.ch

Triple P Website mit Auskünften für TrainerInnen und Eltern zum Kursangebot, Erziehungstipps, etc.

www.eltertraining.ch

Das Online-Eltertraining zur Bewältigung von Erziehungsstress

Consultations et thérapies

Activités

L'Institut de la Famille a offert des consultations téléphoniques gratuites pour les problèmes de couple ou de l'éducation dans le cadre du mandat de la Direction de la santé et des affaires sociales du canton de Fribourg. Cette offre a été complétée par les consultations juridiques gratuites par rapport aux problèmes dans le domaine du droit familial. Cette dernière offre concerne une première consultation. Une suite de la consultation est payante. Un centre d'informations compétent est ainsi offert pour toutes les questions de la vie familiale. Les personnes qui présentaient des problèmes psychologiques dépassant la consultation téléphonique ou qui demandaient une thérapie étaient acheminées vers le Centre de conseil psychologique du Département de Psychologie de l'université. L'Institut de la Famille collabore étroitement avec ce centre.

Un grand nombre de séances de consultation de couple et de consultations téléphoniques par rapport à l'éducation et à la vie de couple ont eu lieu dès août 2008 jusqu'à la fin 2009. Ces consultations étaient offertes en allemand et en français.

Centre de droit familial

Madame lic. iur. Gisela Kilde a pris en charge les consultations juridiques. Celles-ci se portaient surtout sur des questions de séparation et de divorce. Dans ce cadre les principales questions avaient rapport aux finances et à l'élaboration d'une convention de divorce ainsi qu'à la pension alimentaire des enfants.

Prestations dans le cadre de l'institut

Activités

Les collaborateurs/collaboratrices de l'Institut de la Famille ont fourni des prestations dans différents domaines. Ils/elles ont été mandaté-e-s de consultations, d'expertises et leur collaboration a été sollicitée par des associations professionnelles et par les médias.

Cina Jossen, A.

- Workshops und Fortbildungen für Fachpersonen im Bereich Familienpsychologie und Triple P
- Cina, A. Patchwork. Der Kampf um den Kompromiss. DRS 3: Input, 20.12.2009 / DRS 2, 22.12.2009.
- Cina, A. Wie können Eltern ihre Töchter schützen? Aargauer Zeitung, 13.03.2009:
- Cina, A. Eine schrecklich verplante Familie. Beobachter, 24.08.2009

Hänggi, Y.

- Mitglied des Vorstandes von Pro Familia Schweiz
- Beitragsbegutachtung für die Zeitschrift für Gesundheitspsychologie
- Gesuchsbegutachtung z.H. des Schweizerischen Nationalfonds
- Hänggi, Y. & Perrez, M.: Konzept zur „Elternbildung im Frühbereich“ im Auftrag des Kanton Basel-Stadt

Perrez, M.

- Mitglied des Nationalen Forschungsrates des Schweizerischen Nationalfonds zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung (SNF) (Präsident der Abteilung 1 und Stellvertreter des Präsidenten des SNF)
- Mitglied der „International Jury for the Klaus J. Jacobs Research Prize“
- Mitglied des Direktoriums und Präsident des Institutsrates des Institutes für Familienforschung und -beratung an der Universität Freiburg
- Mitglied des Direktoriums der „Akademie für Verhaltenstherapie im Kindes- und Jugendalters“ an den Universitäten Basel, Freiburg und Zürich
- Mitglied des Steering Board des „NCCR Affective Sciences“, Université de Genève (bis August 2009)
- Mitglied des Wissenschaftlichen Beirats „Universitäre Fernstudien Schweiz“ (bis August 2009)
- Mitglied des Scientific Committee of the European Society on Family Relations (ESFR)
- Mitglied des Wissenschaftlichen Programmkomitees des 6. Workshopkongress für Klinische Psychologie und Psychotherapie der Deutschen Gesellschaft für Psychologie. Zürich, Switzerland (20.-23.05.2009).

- Mitglied des Beirates der „Zeitschrift für Gesundheitspsychologie“
- Mitglied des Editorial Board der Zeitschrift „Verhaltenstherapie“
- Mitglied des Comité éditorial der „Revue internationale de l'éducation familiale“
- Mitglied des Editorial Board der Zeitschrift „Ricerca Psicoanalitica“.
- Gutachtertätigkeit für verschiedene wissenschaftliche Einrichtungen zur Forschungsförderungen (DFG, National Research Council Canada) und für wissenschaftliche Zeitschriften
- Organisation des internationalen "ESFR doctoral Workshop: Investigating Interpersonal Sensitivity and Emotion Regulation in couples and Families" , Universität Freiburg, 27-04-2009 bis 01-05-2009
- Perrez, M. & Plancherel, B. Mitarbeit am Modul «Stress familial: Variantes, causes, effets et diagnostic» im Rahmen des «Master of Science de l'éducation à distance international francophonie (MARDIF)», Université de Rouen, France.

Pichonnaz, P.

- Président de l'Association Européenne des Faculté des droit, jusqu'au 14 février 2009
- Membre du comité de rédaction de la Revue de droit suisse (RDS/ZSR), ainsi que d'autres revues de droit des obligations et de droit romain.
- Tuteur pour le MAS in Children's rights (Fribourg-IUKB)
- Diverses conférences en droit romain, droit des obligations, droit de la consommation et droit européen.

Rumo-Jungo, A.

- Direktorin des Instituts für Familienforschung und -beratung
- Juristische Beratungen im Familien- und Sozialrecht in Zusammenarbeit mit lic. iur. Gisela Kilde
- Mitglied der Sprachenkommission des Rektorats
- Mitglied der Kommission des Rektorats für Bilingue plus
- Mitglied der Kommission 30+
- Examensdelegierte der Rechtswissenschaftlichen Fakultät
- Bilinguedelegierte der Rechtswissenschaftlichen Fakultät
- Mitglied der Notariatsprüfungskommission des Kantons Freiburg
- Ersatzmitglied der Aufsichtsbehörde für das Grundbuch
- Mitglied im Direktorium des Vereins Richterakademie
- Mitglied im Stiftungsrat der Peter-Jäggi-Gedächtnisstiftung
- Mitglied des wissenschaftlichen Beirats des Executive Master on Children's rights, Kurt-Bösch-Institut, Bramois/Sion
- Expertin des Schweizerischen Nationalfonds für die Vergabe von Marie Heim Vögtlin-Beiträgen
- Redaktionsmitglied der Praxis des Familienrechts, FamPra.ch, Basel
- Redaktionsmitglied der Schweizerischen Juristen-Zeitung, SJZ, Zürich
- Redaktionsmitglied der Zeitschrift „recht“
- Redaktionsmitglied der Zeitschrift „successio“

Perspectives

Nous poursuivrons et élargirons en 2010 notre travail disciplinaire et interdisciplinaire dans la recherche, dans la formation, la formation continue et les relations publiques. Deux nouveaux domaines seront inclus: la sensibilité parentale et les familles d'accueil.

Quant aux structures de l'Institut de la Famille il y aura deux nouveautés: D'une part Prof. Anja Hilbert a pris en charge son poste dans le Département de Psychologie. Son étroite collaboration avec l'Institut de la Famille est prévue. Avec cette collaboration l'Institut de la Famille peut élargir ses domaines de recherche par le sujet des troubles de l'alimentation. D'autre part l'intégration du Centre de conseil et e thérapie dans les structures de l'Institut de la Famille est prévue. Par cette intégration nous souhaitons une présentation plus transparente des offres existantes pour le grand public.

Les collaboratrices et les collaborateurs de l'Institut de la Famille se réjouissent d'œuvrer l'année prochaine à des tâches intéressantes et d'aller vers de nouveaux horizons.

